

VEJLEDNING – RESERVEDELSLISTE



308–357D

Rev. A



VEJLEDNING

Denne håndbog indeholder vigtige
advarsler og oplysninger.
**LÆS HÅNDBOGEN OG GEM DEN SOM
OPSLAGSBOG**

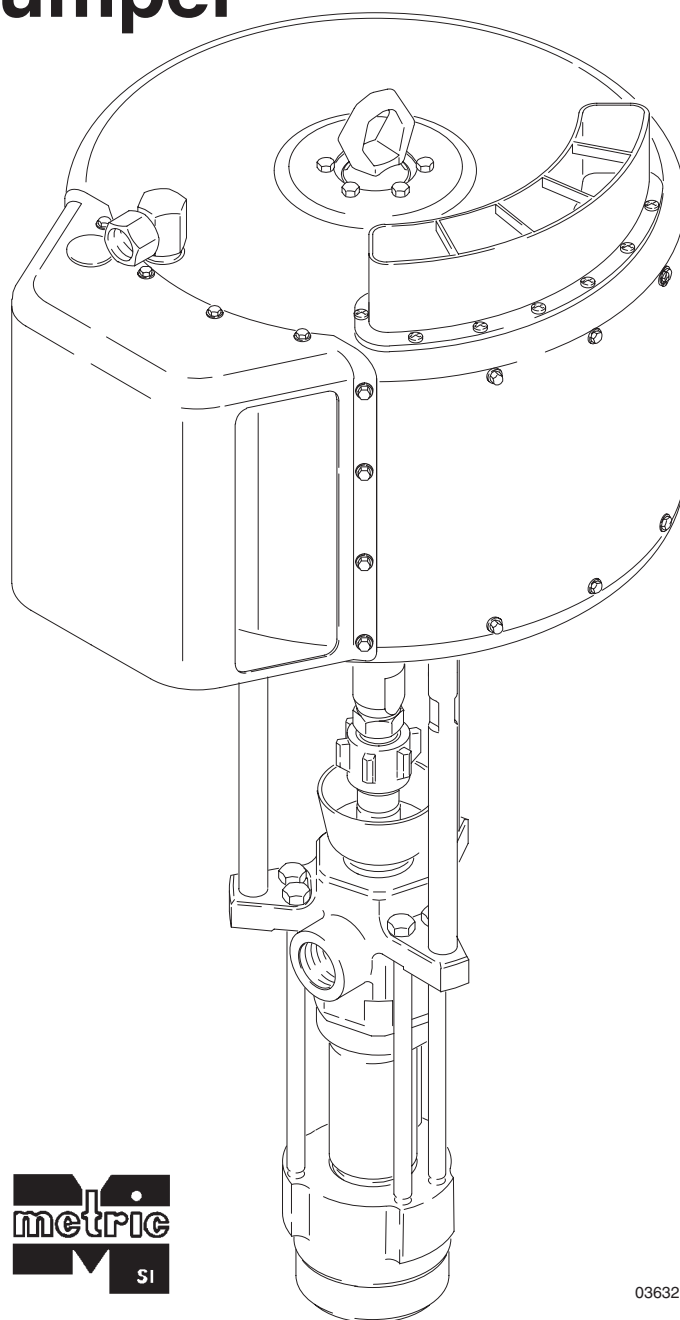
KULSTOFSTÅL

Dura-Flo™ 1100 Pumper

Med stempelstang og cylinder
til industriel brug

Reservedelsnr. 236–932 Pumpe, Serie A,
74:1 forhold, med Premier™ -luftmotor
510 bar maksimalt arbejdstryk for væske
7 bar maksimalt indgangstryk for luft

Se indholdsfortegnelsen på side 2.



03632

GRACO N.V.; Industrieterrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

©COPYRIGHT 1995, GRACO INC.

Indholdsfortegnelse

Advarsler	3–5	Eftersyn på fortrængningspumpe	14–17
Installation	6–7	Reservedelstegninger og reservedelslister	18–20
Betjening/vedligeholdelse	8–9	Pumpesamling	18
Fejlfindingskema	11	Fortrængningspumpe	19
Eftersyn	12–17	Reparationssæt	20
Nødvendigt værktøj	12	Tekniske data	22
Frakobling af fortrængningspumpe	12, 13	Dimensioner	23
Tilslutning af fortrængningspumpe	12, 13	Placering af monteringshuller	23

ADVARSLER

Højtryksstråler kan forårsage alvorlig personskade. Kun til professionel brug.
Overhold alle advarsler. Læs og forstå alle brugerhåndbøger, før udstyret tages i anvendelse.

FARE FOR VÆSKEINJICERING

Generel sikkerhed

Dette udstyr frembringer et meget højt væsketryk. Sprøjt fra sprøjte-pistolen/dispenserventilen, lækager eller sprængte komponenter kan injicere væske gennem huden og ind i kroppen og forårsage yderst alvorlig personskade, der bl.a. kan nødvendiggøre amputation. Ligeledes kan væske, der injiceres eller sprøjtes ind i øjnene eller på huden forårsage alvorlig skade.

Peg aldrig pistolen/ventilen mod andre mennesker eller nogen del af kroppen. Sæt aldrig en hånd eller fingre over dysen. Sørg for at vendehusen altid er monteret på pistolen, når denne anvendes.

Følg altid **Proceduren for trykreduktion**, til højre, før rensning eller afmontering af dysen eller eftersyn af nogen del af systemudstyret.

Forsøg aldrig at stoppe eller afbøje lækager med hænderne eller kroppen.

Kontrollér at alle udstyrets sikkerhedsanordninger fungerer korrekt, hver gang udstyret skal tages i brug.

Advarsel - Søg lægehjælp – Sår frembragt af airless sprøjte

Hvis væske synes at være trængt gennem huden, skal **der søges hjælp på skadestue øjeblikkeligt. Betragt aldrig noget sår som et almindeligt snitsår.** Fortæl præcist lægen hvilken type væske, der er blevet injiceret.

BEMÆRKNING TIL LÆGE: Injicering gennem huden er en traumatisk skade. **Det er vigtigt at underkaste skaden kirurgisk indgreb hurtigst muligt.** Udsæt ikke behandling, mens der ventes på resultater af toksikologiske undersøgelser. Toksikologisk forgiftning er grund til bekymring ved visse eksotiske overfladebehandlingsmaterialer, der injiceres direkte i blodet. Samråd med en plastkirurg eller en kirurg med speciale i håndrekonstruktion kan være tilrådelig.

Sikkerhedsanordninger på sprøjtepistoler/dispenserventil

Sørg for at alle sikkerhedsanordninger på pistolen/ventilen fungerer korrekt, hver gang udstyret tages i brug. Afmonter og modificér aldrig nogen del på pistolen/ventilen; dette kan forårsage fejlfunktion og medføre alvorlig personskade.

Sikkerhedslås

Hver gang sprøjte-/dispenserarbejdet standses, selv i bare et kort øjeblik, skal pistolens/ventilens sikkerhedslås altid sættes i lukket eller "sikker" stilling, således at pistolen/ventilen ikke kan aktiveres. Undladelse af at aktivere sikkerhedslåsen kan medføre utilsigtet aktivering af pistolen/ventilen.

Aftrækkerbeskytter (hvis monteret)

Anvend aldrig pistolen/ventilen med aftrækkerbeskytteren afmonteret. Denne sikringsanordning forhindrer, at pistolen/ventilen aktiveres ved et uheld, hvis den tabes eller slås mod en genstand.

Forstøver (kun på sprøjtepistoler)

Sprøjtepistolens forstøver bryder strålen og nedsætter risikoen for væskeinjicering, når spidsen ikke er monteret. Kontrollér regelmæssigt at forstøveren fungerer korrekt. Følg **Proceduren for trykreduktion**, til højre, og afmonter derefter sprøjtespidsen. Peg med pistolen ned i en jordforbundet metalspand, mens pistolen holdes fast til spanden. Pistolen aktiveres med det lavest mulige tryk. Hvis den udstrømmende væske ikke forstøves i en uregelmæssig strøm, udsiftes forstøveren øjeblikkeligt.

Vendehus (kun på sprøjtepistoler)

Sørg for at vendehusen altid er monteret på pistolen, mens der sprøjtes. Vendehusen advarer brugeren om fare for væskeinjicering og hjælper til at nedsætte, **men forhindrer ikke**, risikoen for, at brugeren utilsigtet kommer til at anbringe fingre eller andre dele af kroppen i nærheden af sprøjtespidsen.

Sikkerhedsforskrifter for anvendelse af dyse

Der skal udvises den størst mulige forsigtighed ved rensning eller udskiftning af dyser. Hvis dysen stopper til, mens der foretages sprøjte-/dispenserarbejde, aktiveres pistolens/ventilens sikkerhedslås øjeblikkeligt. Følg altid **Proceduren for trykreduktion** og afmonter derefter dysen for at rense den.

Tør aldrig aflejringer omkring dysen af, før trykket er taget fuldstændigt af og pistolens/ventilens sikkerhedslås er aktiveret.

Procedure for trykreduktion

For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade, herunder væskeinjicering, sprøjt i øjnene eller på huden, eller skader forårsaget af bevægelige dele, skal denne procedure altid følges hver gang, pumpen standses for at kontrollere eller foretage eftersyn på nogen del af sprøjte-/dispensersystemet, samt i forbindelse med montering, rensning eller udskiftning af dyser, og hver gang sprøjte-/dispenserarbejdet afsluttes.

1. Aktivér sprøjtepistolens/dispenserventilens sikkerhedslås.
2. Luk for lufttilførslen til pumpen.
3. Luk for hovedudluftningsventilen (udblæsningstype) (påkrævet i dit system).
4. Deaktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.
5. Hold en metaldele på pistolen/ventilen godt fast mod siden af en jordforbundet metalspand, og aktivér pistolen/ventilen for at reducere trykket.
6. Aktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.
7. Åbn aftapningsventilen (påkrævet i dit system), og hav en beholder klar til at opsamle den udløbende væske.
8. Lad aftapningsventilen stå åben, indtil du er klar til at genoptage sprøjte-/dispenserarbejdet.

Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er fuldstændigt tilstoppet, eller at trykket ikke er fuldt fjernet efter at have fulgt ovenstående trin, skal du meget langsomt løsne vendehusens låsemøtrik eller slangeendens kobling og reducere trykket gradvist for derefter at løsne den fuldstændigt. Derefter kan dysen eller slangen renses.

FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR

General sikkerhed

Enhver forkert anvendelse af sprøjte-/dispenserudstyret eller tilbehøret som f.eks. arbejde ved for højt tryk, ændring af dele, anvendelse af uforenelige kemikalier og væsker, eller brug af slidte eller beskadigede dele, kan få udstyret eller dele heraf til at sprænges og medføre væskeinjicering, sprøjt i øjnene eller på huden, eller anden alvorlig personskade, eller brand, eksplosion eller tingsskade.

Foretag aldrig ændring eller modificering af nogen del af dette udstyr; dette kan medføre funktionssvigt.

Check alle dele af sprøjte-/dispenserudstyret regelmæssigt og reparer eller udskift slidte eller beskadigede dele øjeblikkeligt.

Anvend altid beskyttelsesbriller, handsker, arbejdstøj og åndedrætsværn i overensstemmelse med væske- og opløsningsmiddelproducentens anbefalinger.

BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Den høje hastighed, hvormed væsken strømmer gennem pumpen og slangen, skaber statisk elektricitet. Hvis nogen del af sprøjte-/dispenserudstyret ikke er korrekt jordforbundet, kan der forekomme gnistdannelse, og systemet kan i så fald blive farligt. Gnistdannelse kan ligeledes forekomme, når en strømforsyningsledning sættes i eller tages ud. Gnister kan antænde dampe fra opløsningsmidler og den væske, der anvendes til sprøjte-/dispenserarbejdet, støvpartikler og andre brandbare stoffer, uanset om sprøjte-/dispenserarbejdet foregår indendørs eller udendørs, og kan forårsage brand eller eksplosion samt alvorlig personskade og tingsskade. Strømforsyningsledninger bør aldrig sættes i stikket eller tages ud i det område, hvor sprøjte-/dispenserarbejdet foregår, når der er risiko for antændelse af dampe, der stadig forefindes i luften.

Hvis du oplever statisk gnistdannelse eller selv det mindste stød under arbejdet med dette udstyr, **skal sprøjte-/dispenserarbejdet standses øjeblikkeligt**. Check at hele systemet er korrekt forbundet til jord.

Anvend ikke systemet igen, før problemet er blevet lokaliseret og afhjulpet.

Jordforbindelse

Pumpen, den genstand der sprøjtes, og alle andre dele af det sprøjte-/dispenserudstyr, der anvendes eller er placeret i det område, hvor sprøjte-/dispenserarbejdet foregår, forbindes til jord for at nedsætte risikoen for statisk gnistdannelse. Undersøg dine lokale elektricitetsforskrifter vedr. detaljerede oplysninger om jordforbindelse for dit område og for din udstyrstype. Sørg for at alle følgende dele af dette sprøjte-/dispenserudstyr tilsluttes jord:

1. *Pumpe*: anvend en stelledning og klemme. Se Fig. 1.
2. *Luftslanger*: anvend kun jordforbundne slanger.
3. *Væskeslanger*: anvend kun jordforbundne væskeslanger.
4. *Luftkompressor*: følg producentens anbefalinger.
5. *Sprøjtepistol/dispenserventil*: jordforbindelse sikres gennem tilslutning til en korrekt jordforbundet væskeslange og pumpe.
6. *Væskeforsyningsbeholderen*: i henhold til de lokale elektricitetsforskrifter.
7. *Den genstand der sprøjtes*: i henhold til de lokale elektricitetsforskrifter.

Systemtryk

Overskrid aldrig det anbefalede arbejdstryk eller det maksimale luftindsugningstryk, der er angivet på din pumpe eller i de **Tekniske data** på side 22.

Sørg for at alle dele af sprøjte-/dispenserudstyret og tilbehøret er specificeret til at kunne holde til pumpens maksimale arbejdsdruk. Overskrid ikke det maksimale arbejdsdruk for nogen komponent eller tilbehørsdel, der anvendes i systemet.

Væskeforenelighed

Sørg for at alle anvendte væsker og opløsningsmidler er kemisk forenelige med de våddeler, der er vist under de **Tekniske data** på side 22. Læs altid producentens vejledning, før væsker eller opløsningsmidler anvendes i pumpen.

8. *Alle anvendte opløsningsmiddelspande i forbindelse med udskylning*, i henhold til de lokale elektricitetsforskrifter. Anvend kun metalspande, der er ledende, anbragt på en overflade, der er forbundet til jord. Anbring ikke spanden på en ikke-ledende overflade som f.eks. papir eller karton, som forhindrer jordforbindelsens gennemgang.
9. *For at opretholde jordforbindelsesgennemgang under udskylning eller trykreduktion*, skal en metaldele på sprøjtepistolen/dispenserventilen altid holdes godt fast mod siden af en jordforbundet metal-spand, før der trykkes på pistolen/ventilen.

Jordforbindelse af luftmotor og pumpe:

Løsn jordforbindelseskabelskoens låsemøtrik (W) og skive (X). Sæt enden af en mindst 1,5 mm² jordledning (Y) ind i rillen på kabelskoens (Z) og spænd låsemøtrikken sikkert til. Se Fig. 1. Tilslut den anden ende af ledningen til et sikkert jordingspunkt. Jordledning og klemme fås ved bestilling af reservedelsnr. 222-011.

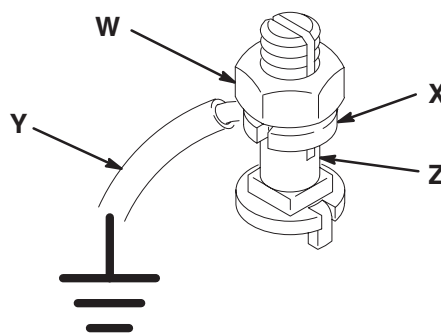


Fig. 1

0864

Sikkerhedsforskrifter for udskylning

Før udskylning sikres det, at hele systemet og skyllespandene er korrekt jordforbundne. Se **Jordforbindelse**, til venstre. Følg **Proceduren for trykreduktion** på side 3, og fjern dysen fra pistolen/ventilen. Anvend altid det lavest mulige væsketryk, og sørg for, at der hele tiden opretholdes metal-mod-metal-kontakt mellem pistolen/ventilen og spanden under udskylning for at nedsætte risikoen for skader som følge af væskeinjicering, statisk gnistdannelse og sprøjt.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR BRUG AF SLANGER

Højtryksvæske i slanger kan være meget farlige. Hvis slangen får en utæthed, revner eller sprænges som følge af nogen form for slitage, beskadigelse eller forkert anvendelse, kan det højtrykssprøjt, der udsendes herfra, kan forårsage væskeinjiceringskade eller anden alvorlig personskade eller tingsskade.

Alle væskeslanger skal være udstyret med fjederskærme i begge ender! Fjederskærmene medvirker til at beskytte slangen mod knæk eller buk ved eller i nærheden af koblingen, som kan medføre slangebrud.

Tilspænd alle væsketilslutninger forsvarligt før hver brug. Højtryksvæske kan få en løs kobling til at gå af eller gøre det muligt for højtrykssprøjt at blive presset ud gennem koblingen.

Anvend aldrig en beskadiget slange. Før hver brug kontrolleres hele slangen for snit, utætheder, slidmærker, udbulet kappe, og det undersøges, om slangekoblinger er beskadigede eller har rykket sig. Hvis nogen af ovennævnte tilstande observeres, skal slangen udskiftes øjeblikkeligt. Forsøg ikke tilkoble højtryksslangen igen eller reparere den med tape eller med noget andet middel. En repareret slange kan ikke føre højtryksvæske på forsvarlig vis.

Slanger skal håndteres og føres omhyggeligt. Træk ikke i slanger for at flytte udstyr. Anvend ikke væsker, som ikke er forenelige med inderslangen og kappen på slangen. Graco-slanger må aldrig udsættes for temperaturer over 82°C eller under -40°C.

Gennemgang i slangejordforbindelse

God gennemgang i slangejordforbindelsen er af afgørende vigtighed for opretholdelsen af et jordforbundet sprøjte/dispensersystem. Check den elektriske modstand i dine luft- og væskeslanger mindst en gang om ugen. Hvis din slange ikke har et skilt, der angiver den maksimale elektriske modstand, skal du kontakte slangeleverandøren eller producenten vedr. de maksimale modstandsgrænseværdier. Anvend en modstandsmåler med det rette måleområde til din slange til at måle modstanden. Hvis modstanden overstiger de anbefalede grænseværdier, skal slangen udskiftes øjeblikkeligt. En ikke-jordet eller dårligt jordforbundet slange kan gøre dit system farligt. Læs ligeledes **BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE**, på side 4.

FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE

Dine fingre eller andre kropsdele kan komme i klemme eller blive skåret over af de bevægelige dele. Hold god afstand til alle bevægelige dele, når pumpen startes eller betjenes. Før der foretages eftersyn på pumpen, følges **Proceduren for trykreduktion** på side 3 for at forhindre pumpen i at starte ved et uheld.

På luftdrevne Premier-pumper bevæger vippearmene sig (placeret under vippearmsdækslerne), når motoren tilføres luft. Betjen aldrig pumpen med vippearmsdækslerne afmonteret.

VIGTIGT

Amerikanske sikkerhedsstandarder er blevet vedtaget i arbejdssikkerheds- og sundhedsloven "The Occupational Safety og Health Act". Disse standarder – især de generelle standarder, Del 1910, og konstruktionsstandarderne, Del 1926 – bør læses.

ORDFORKLARING

ADVARSEL gør brugeren opmærksom på, at han/hun skal undgå eller afhjælpe tilstande, der kan forårsage legemsbeskadigelse.

FORSIGTIG gør brugeren opmærksom på, at han/hun skal undgå eller afhjælpe tilstande, der kan forårsage beskadigelse eller ødelæggelse af udstyr.

BEMÆRK angiver vigtige procedurer eller nyttige oplysninger.

Installation

BEMÆRK: Referencenumre og bogstaver i parentes i teksten henviser til henvisningstegnene på illustrationerne og deltegningerne.

BEMÆRK: Tilbehør fås hos din Graco-leverandør. Hvis du anvender dit eget tilbehør, skal du sikre dig, at detes dimensionering og mærkeværdi for tryk er tilstrækkelig til at opfylde systemets krav.

Fig. 2 er kun en guide til valg og montering af systemkomponenter og -tilbehør. Din Graco-leverandør eller den Tekniske Afdeling hos Graco (se bagsiden) kan hjælpe dig med at tilrettelægge et system, der opfylder dine specielle krav.

TYPISK INSTALLATION

NØGLE

- | | | |
|---|--|---|
| A Pumpe | G Luftmanifold | N Jordforbundet væsketilførselsslange |
| B Kørevogn | H Jordforbundet lufttilførselsslange | P Flexibel slange |
| C Sikkerhedsventil til beskyttelse af pumpen mod overhastighed (placering) | J Luftslangefilter | R Pistoldrejeled |
| D Luftslangesmøreapparat (placering) | K Hovedudluftningsventil (udblæsningstype) (til tilbehør) | S Airless sprøjtepistol |
| E Hovedudluftningsventil (udblæsningstype) (påkrævet, til pumpe) | L Væskefilter (omfatter aftapningsventil) | T Sugesæt |
| F Pumpeluftregulator | M Væskeaftapningsventil (påkrævet) | Y Jordledning (påkrævet; se side 4 vedr. monteringsvejledning) |

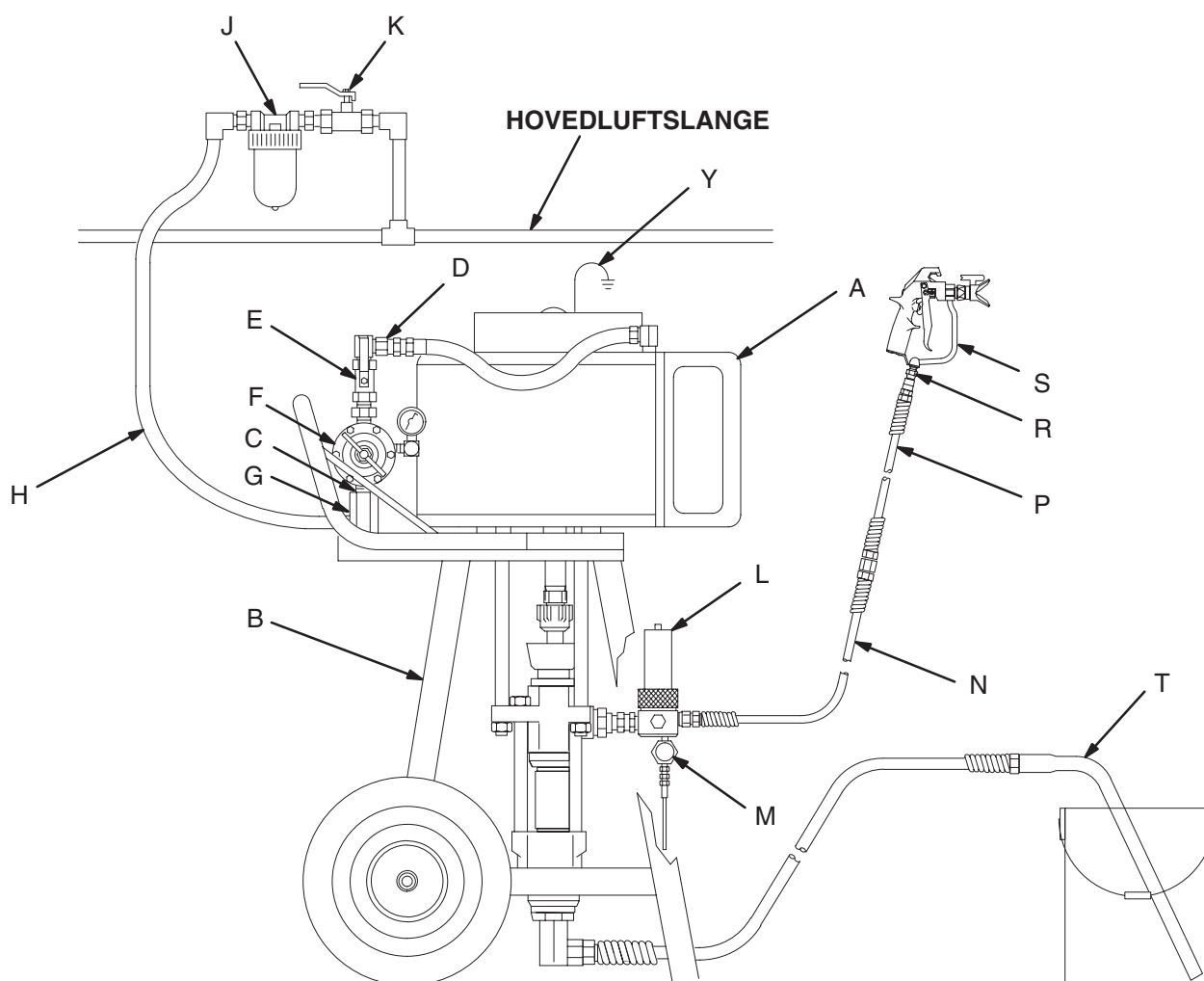


Fig. 2

03760

Installation

SAMLING AF PUMPE

Fortrængningspumpen (105) monteres på luftmotoren (101) i henhold til vejledningen på side 12–13.

SYSTEMTILBEHØR

ADVARSEL

En hovedudluftningsventil af udblæsningstypen (E) og en væskeafsningsventil (M) er påkrævet i dit system. Dette tilbehør medvirker til at nedsætte risikoen for alvorlig legemsbeskadigelse, herunder væskeinjicering og væskeoprørt i øjnene eller på huden, og skader forårsaget af bevægelige dele, mens du justerer eller reparerer pumpen.

Hovedudluftningsventiler af udblæsningstypen fjerner den luft, der er fanget mellem denne ventil og pumpen, efter at der er lukket af for luften. Luftlommer kan få pumpen til at køre et pumpe slag utilsigtet. Ventilen bør anbringes i nærheden af pumpen. Bestil reservedelsnr. 112–730.

Væskeafsningsventilen medvirker til at reducere væsketrykket i fortrængningspumpen, slangen og pistolen. Aktivering af pistolen med henblik på at reducere trykket er ikke i alle tilfælde tilstrækkelig. Bestil reservedelsnr. 224–774.

Luft- og væskeslanger

Sørg for at alle luftslangerne (H) og væskeslangerne (N og P) er korrekt dimensioneret og tryknormeret til dit system. Anvend kun jordforbundne slanger. Væskeslanger skal være forsynet med fjederskærme i begge ender. Hvis der anvendes en fleksibel (P) og et drejeled (R) mellem hovedvæskeslangen (N) og pistolen (S), kan pistolen bevæges mere fleksibelt.

Monteringstilbehør

Pumpen (A) monteres, så den passer til den påtænkte installationstype. Fig. 2 viser et system monteret på en kørevogn. Pumpedimensioner og placeringen af monteringshullerne er vist på side 23.

Hvis der anvendes et gulvstativ, findes monterings- og brugsvejledningen i håndbogen for dette.

Luftslangetilbehør

Følgende tilbehør monteres på de steder, der er vist på Fig. 2. Mellemstykker anvendes efter behov:

- **Et luftslangesmørapparat (D)** sikrer automatisk smøring af luftmotoren.

- **En hovedudluftningsventil af udblæsningstypen (E)** er påkrævet i dit system til at fjerne den luft, der fanges mellem denne og luftmotoren, når ventilen er lukket (se **ADVARSEL** ovenfor). Sørg for, at udblæsningssventilen er let tilgængelig fra pumpen, og at den er placeret på **nedstrømssiden** af luftregulatoren. Bestil reservedelsnr. 112–730.
- **En luftregulator (F)** styrer pumpehastigheden og afgangstrykket ved at justere lufttrykket til pumpen. Regulatoren placeres i nærheden af pumpen, men **opstrømssiden** af hovedudluftningsventilen (udblæsningstype).
- **En sikkerhedsventil, der beskytter pumpen mod at køre med overhastighed (C)**, mærker, når pumpen kører for hurtigt og lukker automatisk af for luften til motoren. En pumpe, der kører for hurtigt, kan blive alvorligt beskadiget.
- **En luftmanifold (G)** er udstyret med et 1" luftindtag (npt - rørgvind). Denne monteres på pumpens holdebeslag, og giver tilslutningsmuligheder for slanger til luftdrevet tilbehør.
- **Et luftslangefilter (J)** fjerner skadeligt snavs og fugt fra den tilførte trykluft.
- **En ekstra luftventil af udblæsningstypen (K)** isolerer luftslangetilbehøret i forbindelse med eftersyn. Denne anbringes på opstrømssiden af alt andet luftslangetilbehør.

Væskeslangetilbehør

Følgende tilbehør monteres på de steder, der er vist på Fig. 2, ved hjælp af mellemstykker efter behov:

- **Et væskefilter (L)** med en 250 mikron filterindsats af rustfrit stål, der bortfiltrerer partikler fra væsken, idet den strømmer ud af pumpen. Filteret er udstyret med en **væskeafsningsventil (M)**, som er påkrævet i dit system for at reducere væsketrykket i slangen og pistolen (se **ADVARSEL** til venstre).
- **En pistol (S)** afgiver væsken. Pistolen, der er vist på Fig. 2, er en airless sprøjtepistol til lav- og mellemviskose væsker.
- **Et pistoldrejeled (R)** gør pistolen mere fleksibel at arbejde med.
- **Et sugesæt (T)** kan monteres på pumpen, så den kan ansuge væske fra en 19 liters spand.

JORDFORBINDELSE

ADVARSEL

Før pumpen tages i anvendelse, skal systemet jordforbindes som forklaret under **Brand- og eksplosionsfare** og **Jordforbindelse** på side 4.

Betjening/vedligeholdelse

ADVARSEL

Procedure for trykreduktion

For at nedsætte risikoen for alvorlig legemsbeskadigelse, herunder væskeinjicering, sprøjt i øjnene eller på huden, eller skader forårsaget af bevægelige dele, skal denne procedure følges hver gang, du standser pumpen for at kontrollere eller foretage eftersyn på nogen del af sprøjte-/dispensersystemet, samt i forbindelse med montering, rensning eller udskiftning af sprøjtedyser, og hver gang du afslutter sprøjte-/dispenserarbejdet.

1. Aktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.
2. Luk for lufttilførslen til pumpen.
3. Luk for hovedudluftningsventilen (udblæsningstype) (påkrævet i dit system).
4. Deaktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.

5. Hold en metaldel på pistolen/ventilen godt fast mod siden af en jordforbundet metalspand, og aktivér pistolen/ventilen for at reducere trykket.
6. Aktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.
7. Åben aftapningsventilen (påkrævet i dit system), og hav en beholder klar til at opsamle den udløbende væske.
8. Lad aftapningsventilen stå åben, indtil du er klar til at genoptage sprøjte-/dispenserarbejdet.

Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er fuldstændigt tilstoppet, eller at trykket ikke er fuldt fjernet efter at have fulgt ovenstående trin, skal du meget langsomt løsne spidsskærmens låsemøtrik, dysen eller slangeendekoblingen og reducere trykket gradvist for derefter at løsne den fuldstændigt. Derefter kan spidsen/dysen eller slangen renses.

PAKMØTRIK/VÅDSKÅL

Før start fyldes pakmøtrikken (2) 1/3 fuld med Graco Throat Seal Liquid (TSL) eller et tilsvarende opløsningsmiddel. Se Fig. 3.

Pakmøtrikken er tilspændt fra fabrikken og er klar til brug. Hvis den går løs og der forekommer udsivning fra HALSPAKNINGERNE, skal **Proceduren for trykreduktion under Advarsel** ovenfor følges. Derefter tilspændes møtrikken med et moment på 129–142 N.m med den medfølgende nøgle (104). Dette gøres så ofte som nødvendigt. Undgå at overspænde pakmøtrikken.

SKYLNING PUMPEN

Pumpen er testet med letolie, som efterlades i pumpen for at beskytte pumpedelene. Hvis den væske, du anvender, forurenes af olien, skylles denne ud med et egnet opløsningsmiddel, før pumpen tages i anvendelse.

ADVARSEL

For din egen sikkerheds skyld bør du læse afsnittet om advarsler, **Brand- og eksplosionsfare** på side 4 før udskylning, og følg alle de anførte anbefalinger.

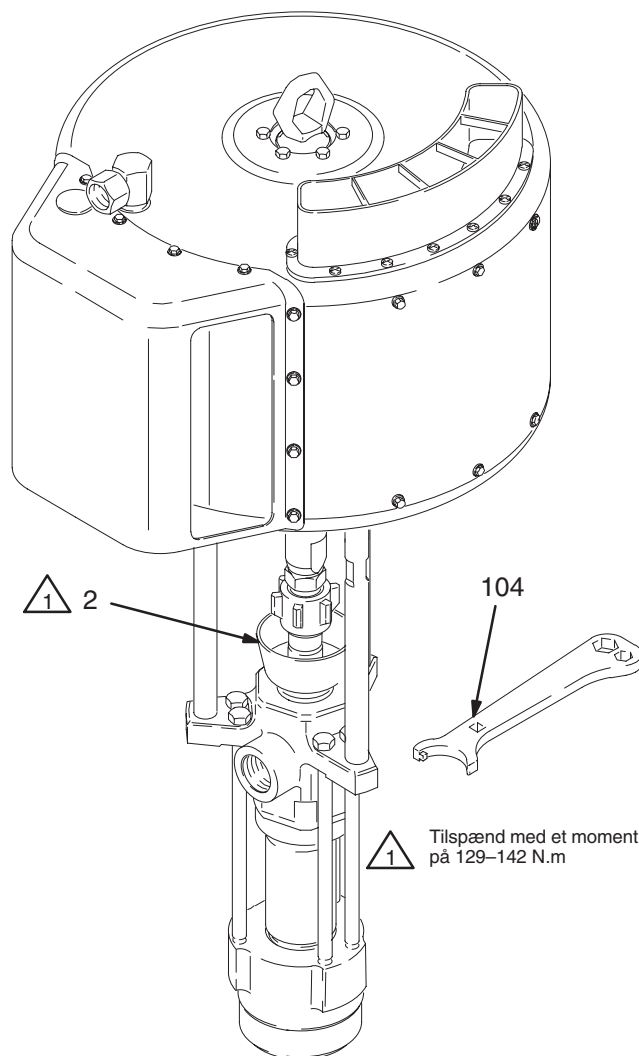


Fig. 3

03632

Betjening/vedligeholdelse

Opstart og justering af pumpen

1. Se Fig. 2 på side 6. Tilslut sugesættet (T) til pumpens væskeindsugning, og sæt røret ind i væsketilførslen.
2. Sørg for at luftregulatoren (F) er lukket. Derefter åbnes for pumpens hovedudluftningsventil (E). Hold en metal-del af sprøjtepistolen (S) fast mod siden af en jordforbundet metalspand og hold aftrækkeren åben. Derefter åbnes der langsomt for luftregulatoren, indtil pumpen starter.
3. Lad pumpen køre langsomt, indtil alt luften er trykket ud, og pumpen og slanger er fuldt spædet. Slip pistolens aftrækker og aktivér sikkerhedslåsen. Pumpen bør stille mod trykket, når aftrækkeren slippes.
4. Hvis pumpen ikke spæder korrekt, åbnes aftapningsventilen (M). Anvend aftapningsventilen som en spædningsventil, indtil væsken flyder fra ventilen. Se Fig. 2. Luk aftapningsventilen.

BEMÆRK: Når væskebeholdere udskiftes, efter at slangen og pistolen allerede er spædet, åbnes aftapningsventilen (M), for at bidrage til spædningen af pumpen og fjernelse af luften, før den når slangen. Luk aftapningsventilen, når al luften er fjernet.

5. Efter at pumpen og slangerne er spædet, og et tilstrækkelig lufttryk og mængde er tilført, vil pumpen starte og stoppe, når pistolen åbnes og lukkes. I et cirkulationssystem vil pumpen arbejde hurtigere eller langsommere efter behov, indtil der lukkes af for lufttilførslen.
6. Luftregulatoren anvendes til at styre pumpehastigheden og væsketrykket. Anvend altid det lavest mulige lufttryk, som er nødvendigt for at opnå de ønskede resultater. Højt tryk medfører for tidlig slitage på spidser og pumpe.

ADVARSEL

For at nedsætte risikoen for at udsætte dit system for overtryk, der kunne resultere i brud på komponenter og forårsage alvorlig personskade, *må det specificerede maksimale indgangslufttryk til pumpen aldrig overskrides* (se de **Tekniske data** på side 22).

7. Lad aldrig pumpen køre tør for den væske, der pumpes. En tør pumpe vil hurtigt accelerere til høj hastighed, og der kan derved muligvis forårsages skade på selve pumpen. Der fås en sikkerhedsventil, der beskytter pumpen mod at køre med overhastighed (C), ved at lukke af for lufttilførslen til pumpen, hvis pumpen accelererer ud over den forudindstillede hastighed. Se Fig. 2 på side 6. Hvis din pumpe accelererer hurtigt eller kører for hurtigt, skal den stoppes øjeblikkeligt og væsketilførslen kontrolleres. Hvis forsyningsbeholderen er tom og luft er blevet pumpet ind i slangerne, fyldes der ny væske på beholderen og pumpen og slangerne spædes væske, eller de skylles og efterlades fyldt med et egnet opløsningsmiddel. Sørg for at fjerne al luften fra væskesystemet.

Standstning og daglig vedligeholdelse af pumpe

Ved ophøret af det daglige arbejde, følges **Proceduren for trykreduktion Advarsel** på side 8. Stop pumpen i bundslaget for at forhindre væsken i at tørre på den blotlagte fortrængningsstempelstang og ødelægge HALSPAKNINGERNE.

Skyl altid pumpen, før væsken tørrer ind på fortrængningsstempelstangen. Efterlad aldrig vand eller vandbaseret væske i pumpen natten over. Skyl først med vand eller et egnet opløsningsmiddel og derefter med mineralsk terpentin. Reducér trykket, men efter den mineralske terpentin i pumpen for at beskytte delene mod korrosion.

Fejlfindingskema

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Pumpe sætter ikke i gang.	Forsnævret slange eller utilstrækkelig lufttilførsel; lukkede eller tilstoppede ventiler.	Rens; lufttilførslen forøges. Check at ventilerne er åbne.
	Blokeret væskeslange eller pistol/ventil; væskeslangens indvendige diameter for lille.	Åbn, rens*; anvend en slange med større indvendig diameter. Slangen skal være normeret til 510 bar
	Væske tørret ind på fortrængningsstempeltangen.	Rens; stands altid pumpen ved bundslaget; hold vådskålen 1/3 fyldt med egnet opløsningsmiddel.
	Snavsede, slidte eller beskadigede motordele.	Rens eller reparér; se separat motorhåndbog.
Pumpen virker, men effektiviteten er lav ved begge slag.	Indsnævret slange eller utilstrækkelig lufttilførsel; lukkede eller tilstoppede ventiler.	Rens; lufttilførslen forøges. Check at ventilerne er åbne.
	Blokeret væskeslange eller pistol/ventil; væskeslangens indvendige diameter for lille.	Åbn, rens*; anvend en slange med større indvendig diameter. Slangen skal være normeret til 510 bar.
	Slidte pakninger i fortrængningspumpe.	Udskift pakninger.
Pumpen virker, men effektiviteten er lav på nedslaget.	Indsugningsventil holdt åben eller slidt.	Rens ventil; efterse.
Pumpen virker, men effektiviteten er lav på opslaget.	Stempelventil holdt åben eller slidt eller slidte pakninger.	Rens ventil; udskift pakninger.
Ujævn eller accelereret pumpehastighed.	Udtømt væskeforsyning.	Fyld ny væske på og spæd.
	Stempelventil holdt åben eller slidt eller slidte pakninger.	Rens ventil; udskift pakninger.
	Indsugningsventil holdt åben eller slidt.	Rens ventil; efterse.

* For at afgøre om væskeslangen eller pistolen er blokeret, følges **Proceduren for trykreduktion under Advarsel** nedenfor. Væskeslangen kobles fra, og en beholder anbringes ved pumpens væskeåftapning for at opsamle evt. væske. Drej så meget op for luften, at pumpen starter. Hvis pumpen starter, når der åbnes for luften, findes blokeringer i væskeslangen eller pistolen.

BEMÆRK: Hvis du oplever, at luftmotoren overiser, skal du kontakte den Tekniske Afdeling hos Graco.

ADVARSEL

Procedure for trykreduktion

For at nedsætte risikoen for alvorlig personskade, herunder væskeinjicering, sprøjt i øjnene eller på huden, eller skader forårsaget af bevægelige dele, skal denne procedure altid følges hver gang, pumpen standses for at kontrollere eller foretage eftersyn på nogen del af sprøjte-/dispensersystemet, samt i forbindelse med montering, rensning eller udskiftning af sprøjtespidser/dyser, og hver gang sprøjte-/dispenserarbejdet afsluttes.

1. Aktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.
2. Luk for lufttilførslen til pumpen.
3. Luk hovedudluftningsventil (udblæsningstype) (påkrævet i dit system).
4. Deaktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.

5. Hold en metaldele på pistolen/ventilen godt fast mod siden af en jordforbundet metalspand, og aktivér pistolen/ventilen for at reducere trykket.
6. Aktivér pistolens/ventilens sikkerhedslås.
7. Åbn aftapningsventilen (påkrævet i dit system), og hav en beholder klar til at opsamle den udløbende væske.
8. Lad aftapningsventilen stå åben, indtil du er klar til at genoptage sprøjte-/dispenserarbejdet.

Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er fuldstændigt tilstoppet, eller at trykket ikke er fuldt fjernet efter at have fulgt ovenstående trin, skal du meget langsomt løse spidsskærmens låsemøtrik, dyse eller slangeendekoblingen og reducere trykket gradvist for derefter at løse den fuldstændigt. Derefter kan spidsen/dysen eller slangen renses.

Eftersyn

NØDVENDIGT VÆRKTØJ

- Sæt med justerbare nøgler
- 23 mm topnøgle
- Stor rørnøgle
- Momentnøgle
- Gummihammer
- O-ringstang
- Stor skruestik
- Gevindsmøremiddel
- Gevindhætningsmiddel

FRAKOBLING AF FORTRÆNGNINGSPUMPE

1. Skyl om muligt pumpen. Stop pumpen ved bundslaget. Følg **Proceduren for trykreduktion under Advarsel** på side 11.
2. Luftslangen og væskeslangen frakobles.
3. Fortrængningspumpen (105) kobles fra motoren (101) på følgende måde. Læg mærke til pumpevæskeafgangens (U) relative stilling i forhold til luftindtaget (V) på motoren. Hvis motoren ikke kræver eftersyn, lades den være fastspændt.

FORSIGTIG

Sørg for at der *mindst* er to personer til stede, når pumpen skal løftes, flyttes og frakobles. Denne pumpe er for tung til en person. Hvis fortrængningspumpen kobles fra en motor, der stadig er monteret (for eksempel på et vægbeslag), *skal du sørge for at* understøtte fortrængningspumpen, mens den kobles fra for at forhindre den i at falde ned og forårsage personskade eller tingsskade. Dette gøres ved at understøtte pumpen forsvarligt, eller ved at have mindst to personer til at holde den, mens en tredje kobler den fra.

Hvis pumpen er monteret på en kørevogn, vippes denne langsomt bagud, indtil håndtaget hviler på jorden og derefter frakobles fortrængningspumpen.

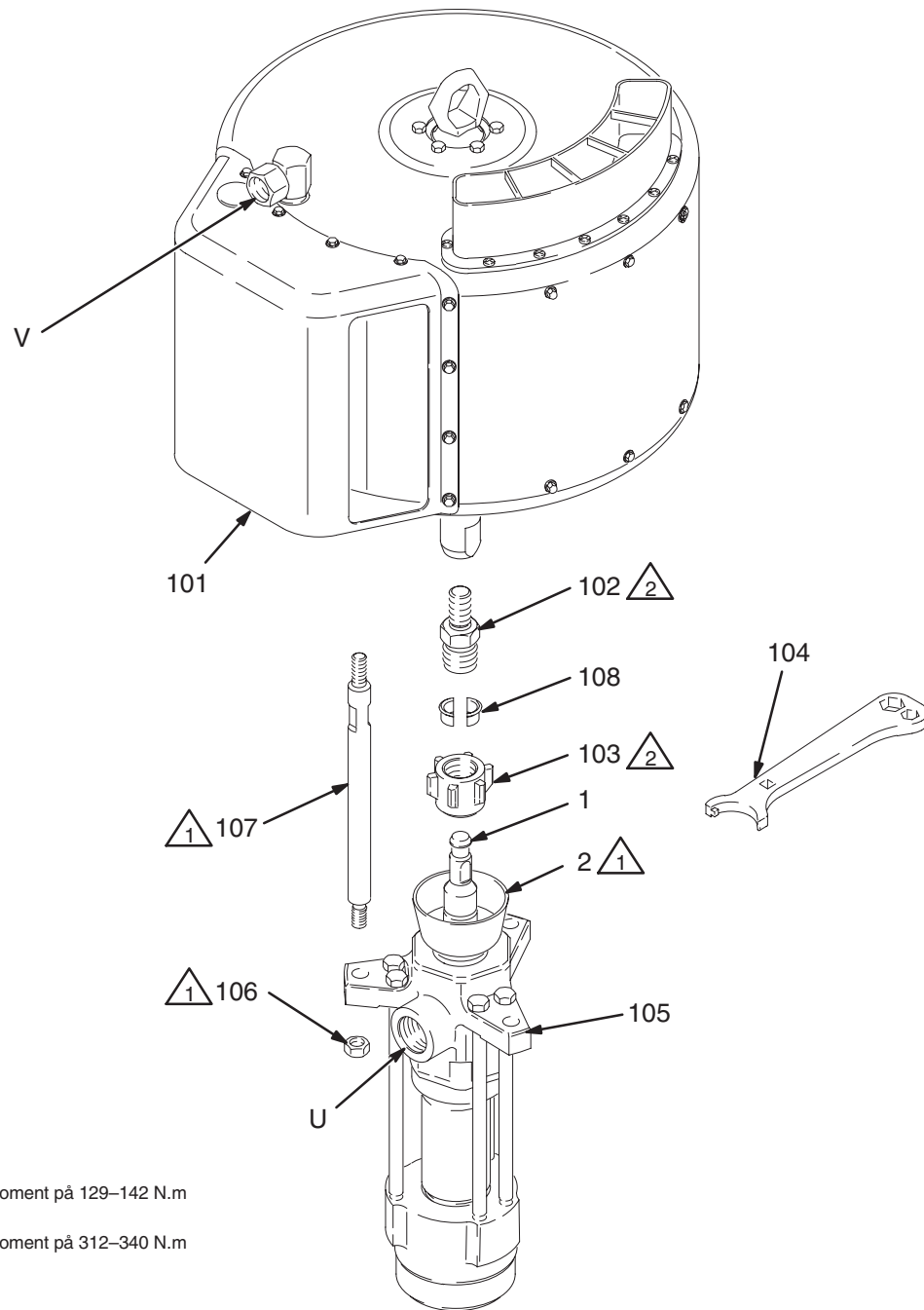
4. Med en justerbar nøgle (eller hammer og dorn) skrues koblingsmøtrikken (103) af plejstangsmellemstykket (102). Koblingskraverne (108) afmonteres. Pas på at de ikke bortkommer eller tabes. Se Fig. 4.

5. Hold forbindelsesstængerens flade stykke med en nøgle for at forhindre stængerne i at dreje. Herefter skrues møtrikkerne (106) af forbindelsesstængerne (107). Fjern forsigtig fortrængningspumpen (105) fra motoren (101).
6. Se side 14 vedr. eftersyn på fortrængningspumpen. Ved eftersyn på luftmotoren følges den medfølgende særskilte motorhåndbog.

TILKOBLING AF FORTRÆNGNINGSPUMPE

1. Plejstangsmellemstykket (102) skrues ind i luftmotorakslen. Motorakslens flade stykke holdes med en nøgle for at forhindre den i at dreje, og mellemstykket tilspændes med et moment på 312–340 N.m. Se Fig. 4.
2. Forbindelsesstængerne (107) skrues ind i luftmotorens bundplade (101). Med en nøgle på forbindelsesstængerens flade stykke, tilspændes de med et moment på 129–142 N.m.
3. Sørg for at koblingsmøtrikken (103) og koblingskraverne (108) er på plads på fortrængningsstempelstangen (1).
4. Anvend mindst to personer til at holde fortrængningspumpen, mens en tredje kobler den til motoren igen (se bemærkninger under **FORSIGTIG** til venstre). Pumpens væskeafgang (U) placeres i forhold til luftindtaget (V) som det blev bemærket under trin 3 under **Frakobling af fortrængningspumpe**. Fortrængningspumpen (105) placeres på forbindelsesstængerne (107).
5. Møtrikkerne (106) skrues på forbindelsesstængerne (107) og tilspændes med et moment på 129–142 N.m.
6. Koblingsmøtrikken (103) skrues løst på plejstangsmellemstykket (102). Plejstangsmellemstykkets flade stykker holdes med en nøgle for at forhindre den i at dreje. Koblingsmøtrikken tilspændes med en justerbar nøgle med et moment på 312–340 N.m.
7. Alle slanger tilsluttes igen. Hvis jordledningen blev taget af, tilkobles den igen. Pakmøtrikken (2) fyldes 1/3 med Graco Throat Seal Liquid eller et tilsvarende opløsningsmiddel.
8. Der åbnes for lufttilførslen. Pumpen køres langsomt for at sikre, at den fungerer korrekt.
9. Før pumpen tages i anvendelse igen, følges **Proceduren for trykreduktion under Advarsel** på side 11. Pakmøtrikken (2) tilspændes med et moment på 129–142 N.m.

Eftersyn



△1 Tilspænd med et moment på 129–142 N.m

△2 Tilspænd med et moment på 312–340 N.m

Fig. 4

03633

Eftersyn

EFTERSYN PÅ FORTRÆNGNINGSPUMPE

Demontering

Når pumpen skilles ad, anbringes alle de afmonterede dele i rækkefølge for at lette den senere samling.

BEMÆRK: Der fås et reparationssæt 237-166. For at opnå de bedste resultater bør alle de nye dele i sættet anvendes. Sætdelene er markeret med en asterisk, f.eks. (3*). Der fås ligeledes et sæt til ombygning af pumpen til andre pakningmaterialer. Se side 20.

1. Pumpen anbringes i længderetningen i en stor skruestik med kæberne anbragt på afgangshuset (9) som vist på Fig. 5. Med den medfølgende nøgle (104) løsnes pakmøtrikken (2) uden at fjerne denne.
2. Med en rømnøgle skrues indsugningsventilen (17) ud fra indsugningshuset (16). Sørg for at gribe indsugningskuglen (15), når indsugningsventilen fjernes, så den ikke falder ned og beskadiges. Fjern o-ringen (28) fra indsugningsventilen. Efterse kuglen og sædet (D) på indsugningsventilen for slitage eller beskadigelse. Se Fig. 5.
3. Rejs pumpen til opretstående stilling i skruestikken. Fjern de seks lange maskinbolte (29), med en 23 mm topnøgle. Se Fig. 8.
4. Løft afgangshuset (9) lodret op af pumpen. Pas på ikke at ridse fortrængningsstempelstangen (1), når huset fjernes. Se Fig. 6.

5. Løft cylinderen (11), fortrængningsstempelstangen (1), og stempelenheden af indsugningshuset (16). Fjern kuglestyret (27) fra indsugningshuset, og efterse styrets overflade. Se Fig. 6.
6. Med en gummihammer bankes fortrængningsstempelstangen (1) og stempelenheden ud af bunden af cylinderen (11), indtil stemplet går fri. Træk stempelstangen og stemplet ud fra cylinderen, og pas på ikke at ridse delene.

FORSIGTIG

For at nedsætte risikoen for en bekostelig beskadigelse af stempelstangen (1) og cylinderen (11), skal der *altid* anvendes en gummihammer til at banke stempelstangen ud af cylinderen. Der må *aldrig* anvendes en metalhammer til at banke på stempelstangen.

7. Lys med en lygte ind i cylinderen (11) for at efterse den indvendige overflade for ridser eller slitage. Fjern o-ringerne (10) fra cylinderen.
8. Anbring det flade stykke på stempelsædehuset (14) i en skruestik, som vist på Fig. 7. Med en justerbar nøgle skrues stempelkuglehuset (12) af stempelsædehuset. Sørg for at gribe stempelkuglen (13), når stempelsædehuset og kuglehuset skilles ad, så den ikke falder ned og beskadiges.

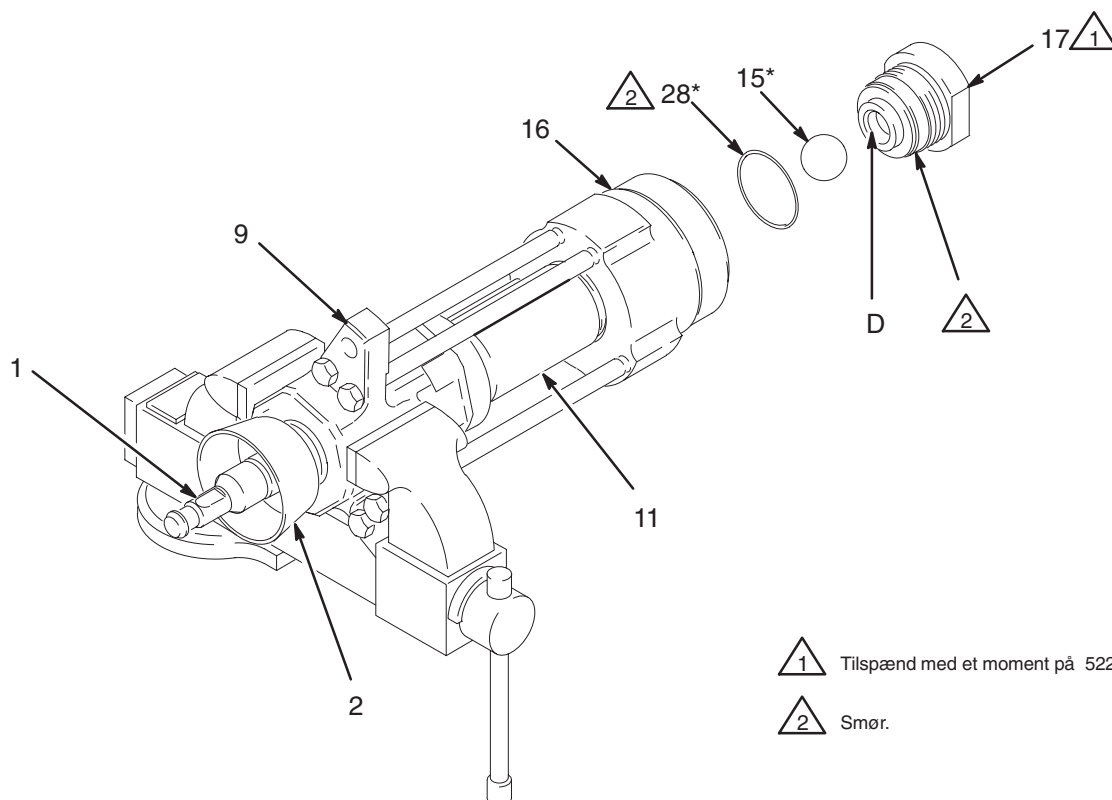
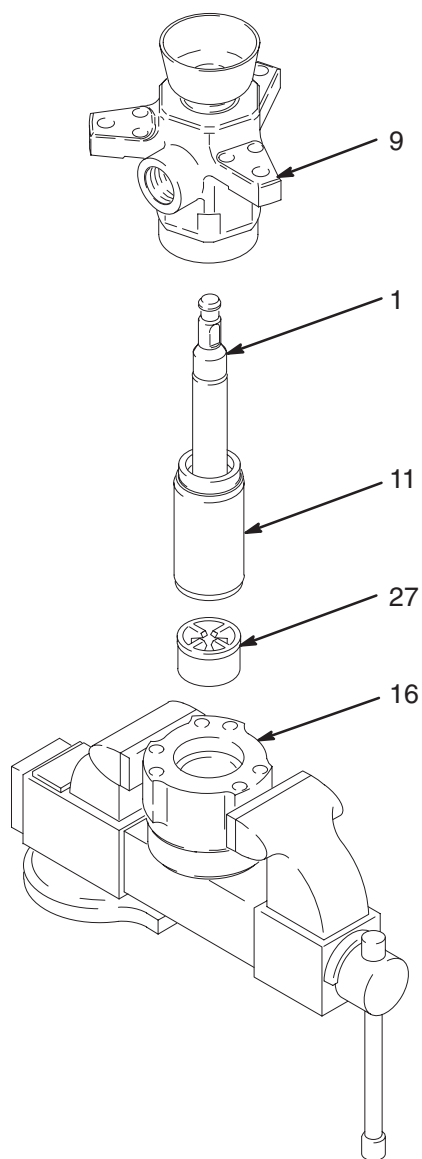


Fig. 5

03986

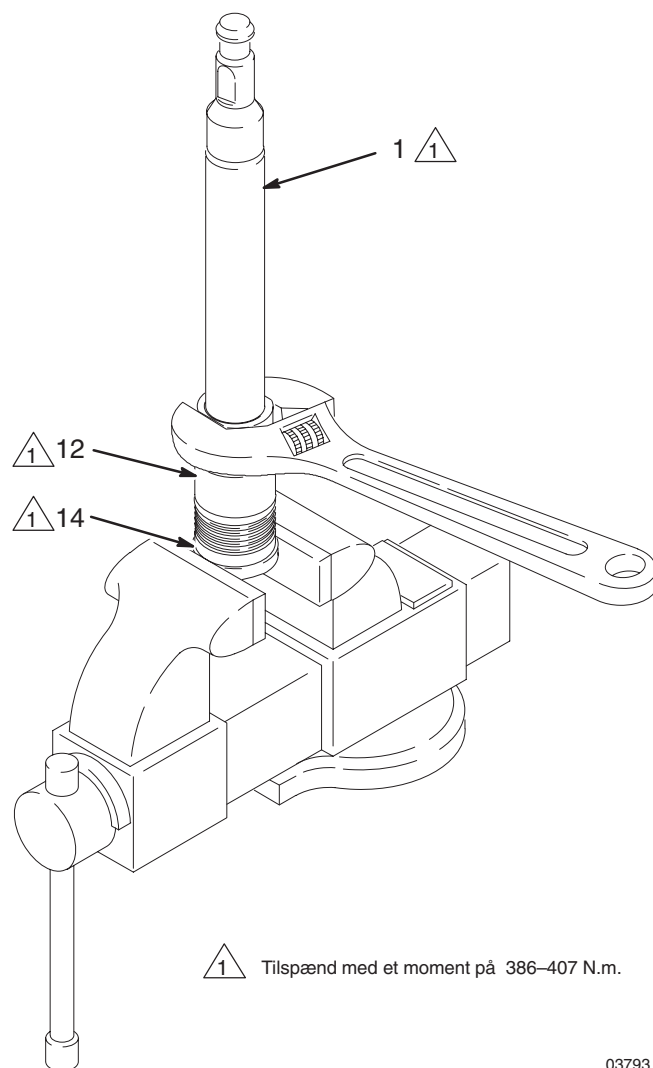
Eftersyn

9. Kontrollér fortrængningsstempelstangen (1) for ridser eller anden beskadigelse. **Kun hvis stangen skal udskiftes**, skrues den af stempelkuglehuset (12) med en justerbar nøgle anbragt omkring det flade stykke på stangen.
10. Fjern stopbøsningerne og v-pakningerne (P) fra stempeledehuset (14) og efterse dem. Efterse kuglen (13), og sædet (E) og styret (F) på huset for slitage eller beskadigelse. Se Fig. 8.
11. Skru pakmøtrikken (2) af afgangshuset (9). Fjern stopbøsningerne og v-pakningerne (T) og efterse dem.
12. Rens alle dele med et egnet opløsningsmiddel og efterse dem for slitage eller beskadigelse.



04048

Fig. 6



03793

Fig. 7

Eftersyn

Samling

1. Hvis det var nødvendigt at fjerne stempelkuglehuset (12) fra fortrængningsstempelstangen (1), renses gevindet på stangen og kuglehuset, og et gevindtætningsmiddel påføres. Kuglehuset skrues på stangen med fingrene. Det flade stykke på stempelkuglehuset anbringes i en skruestik og stangen tilspændes med et moment på 386–407 N.m. Se Fig. 8.
2. Stempelpakningerne anbringes på stempelsædehuset (14) i følgende rækkefølge, **med læberne på v-pakningerne vendende opad**: en stopbøsning (hun) (4*), en v-pakning (PTFE) (3*), fire v-pakninger (læder) (5*), og stopbøsning (han) (6*). Se detailtegningen af stempelpakningsopbygningen på Fig. 8.

BEMÆRK: Se side 20 vedr. ombygning af pumpen til et andet pakningsmateriale

3. Det flade stykke på stempelsædehuset (14) anbringes i en skruestik. Kuglen (13*) anbringes på stempelsædet (E). Stempelkuglehuset (12) skrues på stempelsædehuset med fingrene og tilspændes derefter med et moment på 386–407 N.m. Se Fig. 7.
4. HALSPAKNINGER smøres og anbringes i afgangshuset (9) i følgende rækkefølge, **med læberne på v-pakningerne vendende nedad**: en stopbøsning (han) (6*), fire v-pakninger (læder) (5*), en v-pakning (PTFE) (3*), og en stopbøsning (hun) (4*). Se detailtegningen af halspakningsopbygningen på Fig. 8.

BEMÆRK: Se side 20 vedr. ombygning af pumpen til et andet pakningsmateriale.

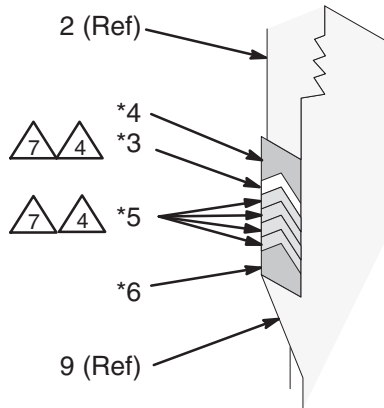
5. Gevindet på pakmøtrikken (2) smøres og møtrikken sættes løst i afgangshuset (9).

6. Stempelpakningerne smøres. Fortrængningsstempelstangen (1) og stempelenheden skubbes ned i cylinderen (11). Cylinderen er symmetrisk, således at begge ender kan vende opad. Stangen bankes ind i cylinderen med en gummihammer, indtil stempelsædehuset (14) er nær bunden af cylinderen.
7. Indsugningskuglestyret (27) anbringes i indsugningshuset (16). Indsugningshuset anbringes opret i skruestikken. Se Fig. 6.
8. O-ringen (10*) monteres i bunden af cylinderen (11) og smøres. Cylinderen anbringes på indsugningshuset (16). Der bankes på toppen af fortrængningsstempelstangen (1) med en gummihammer for at lejre cylinderen.
9. O-ringen (10*) monteres i toppen af cylinderen (11) og smøres. Afgangshuset (9) sættes på cylinderen.
10. Et gevindsmøremiddel påføres de seks lange maskinbolte (29). Boltene monteres gennem afgangshuset (9) og skrues løst ind i indsugningshuset (16). Boltene tilspændes krydsvis og jævnt med en topnøgle og derefter med et moment på 244–264 N.m. Se Fig. 8.
11. Pumpen anbringes i længderetningen i skruestikken med kæberne placeret på afgangshuset (9) som vist på Fig. 5.
12. O-ringen (28*) monteres på indsugningsventilen (17). O-ringen og gevindet på indsugningsventilen smøres. Indsugningskuglen (15*) anbringes i indsugningshuset (16), og derefter skrues indsugningsventilen ind i indsugningshuset med fingrene.
13. Indsugningsventilen (17) tilspændes med en rørnøgle med et moment på 522–542 N.m. Se Fig. 5.
14. Pakmøtrikken (2) tilspændes med et moment på 129–142 N.m.
15. Fortrængningspumpen sluttes til luftmotoren igen som forklaret på side 12.

Eftersyn

- △1 Tilspænd med et moment på 129–142 N.m.
- △2 Tilspænd med et moment på 522–542 N.m.
- △3 Tilspænd med et moment på 386–407 N.m.
- △4 Smør.
- △5 Påfør gevindtætningsmiddel.
- △6 LÆBERNE VENDEDE OPAD.
- △7 LÆBERNE VENDEDE NEDAD.
- △8 Se Halspakningsdetalje til venstre.
- △9 Se Stempelpakningsdetalje til venstre.
- △10 Tilspænd med et moment på 244–264 N.m.

Detailtegning af halspakningsopbygning



Detailtegning af stempelpakningsopbygning

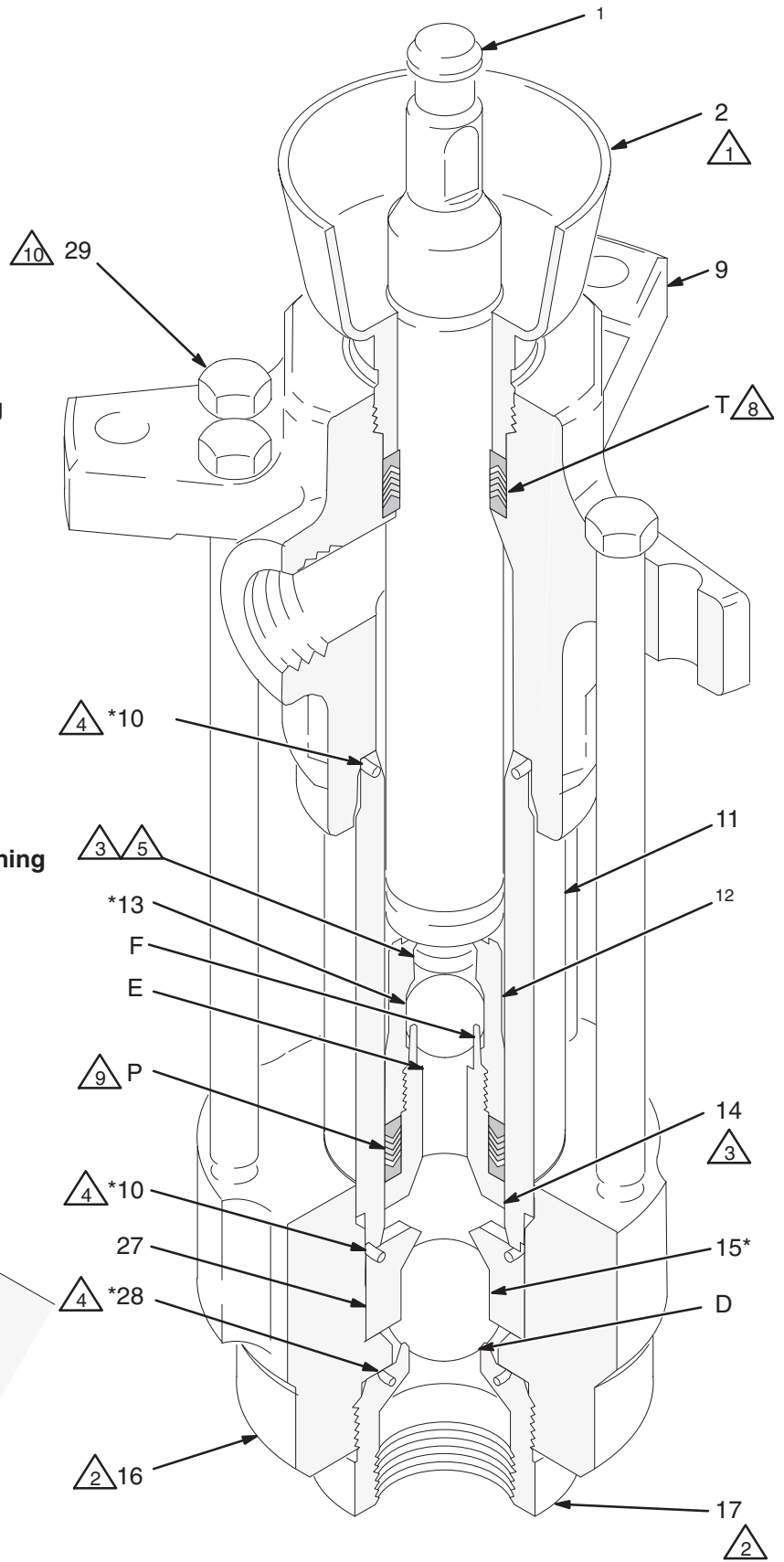
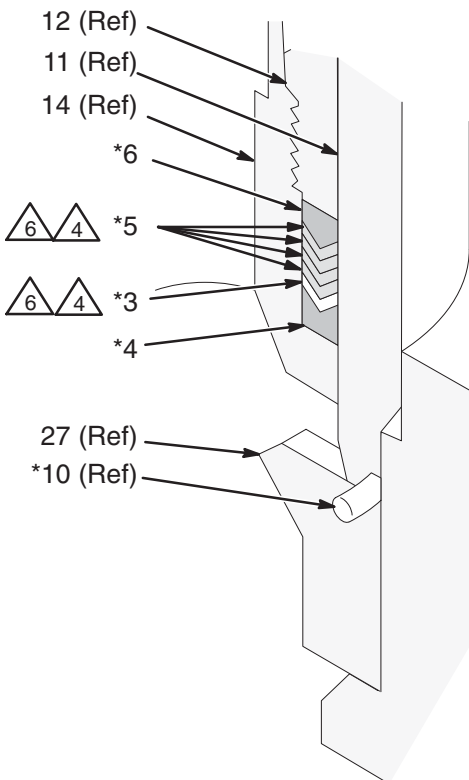


Fig. 8

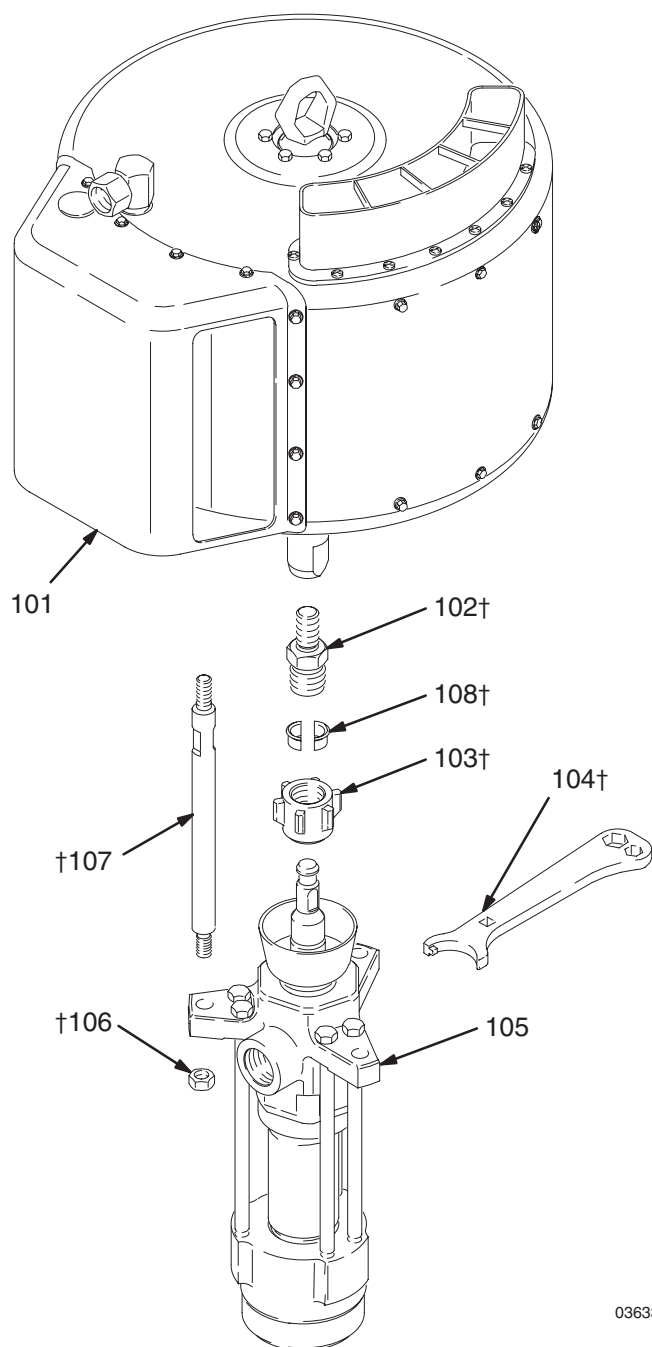
03984

Reserve dele

Reservedelsnr. 236–932 Pumpe, Serie A 74:1 forhold, med Premier-luftmotor

Ref. Nr.	Reserve- delsnr.	Beskrivelse	Antal
101	222–800	LUFTMOTOR, Premier Se 308–213 for reservedele	1
102†	184–581	MELLEMSTYKKE, plejlstangs-	1
103†	184–098	MØTRIK, koblings-	1
104†	112–887	NØGLE, spænd-	1
105	236–478	PUMPE, fortrængnings- Se side 19 vedr. dele	1
106†	106–166	MØTRIK, sekskant-; M16 x 2,0	3
107†	184–382	STANG, forbindelses-; 265 mm skulder mod skulder	3
108†	184–129	KRAVE, koblings-	2

† Disse reservedele er indeholdt i tilslutningsæt 235–416.



03633

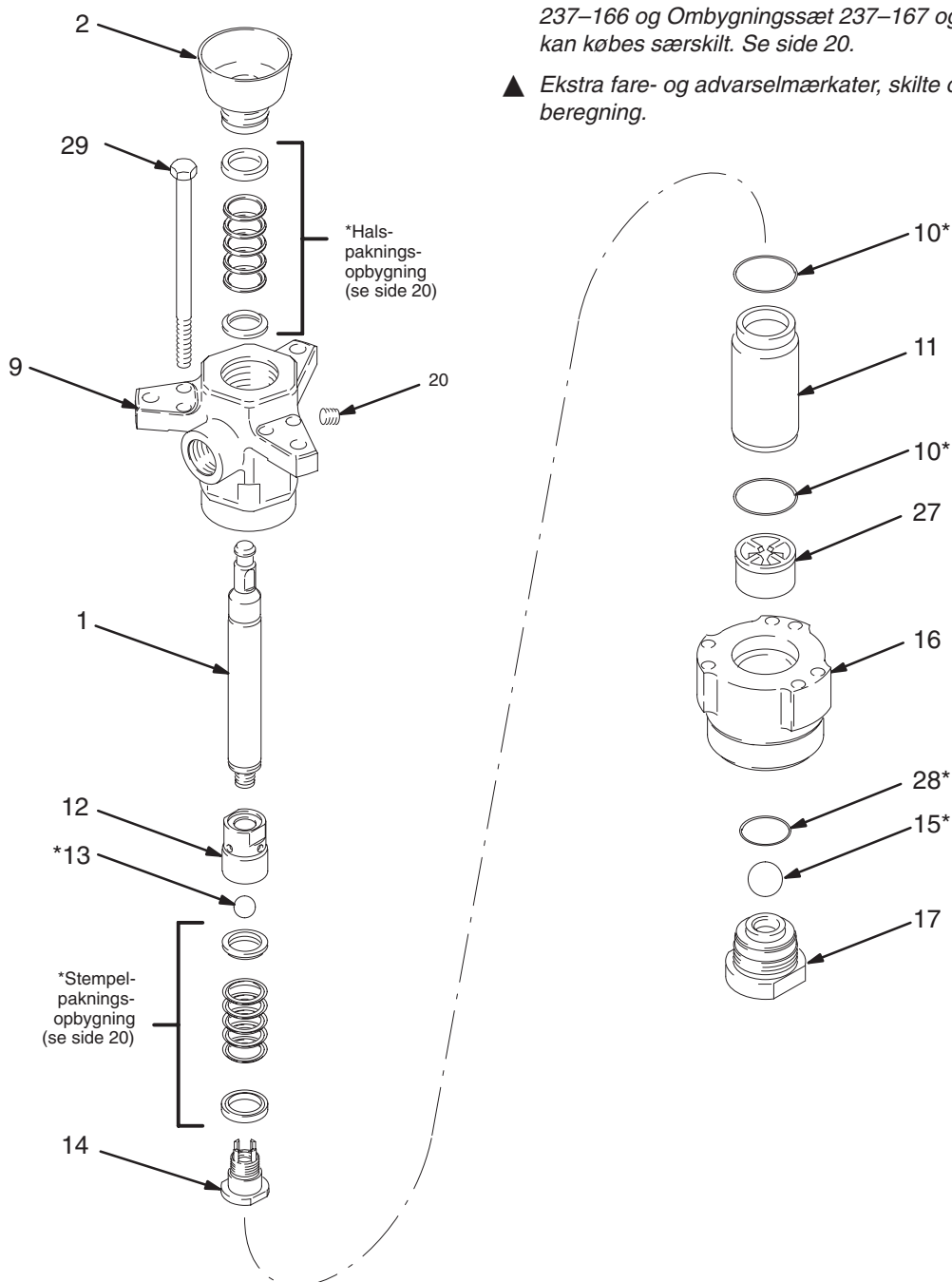
Reserve dele

Fortrængningspumpe 236-478, Serie A

Ref. Nr.	Reserve del nr.	Beskrivelse	Antal	Ref. Nr.	Reserve del nr.	Beskrivelse	Antal
1	189-317	STEMPELSTANG, fortrængnings-; rustfrit stål	1	14	222-951	HUS, sæde, stempelventil; rustfrit stål m/hårdmetalsæde	1
2	222-995	PAKMØTRIK; kulstofstål	1	15*	108-001	KUGLE, ind sugnings-; rustfrit stål; 38,1 mm dia.	1
7▲	172-477	SKILT, advarsels- (ikke vist)	1	16	190-218	HUS, ind sugnings-; blødt jern	1
8▲	172-479	SKILT, advarsels- (ikke vist)	1	17	237-495	VENTIL, ind sugnings-; blødt jern m/hårdmetalsæde	1
9	237-183	HUS, afgang-; blødt jern	1	20	101-754	PROP, rør-, indstikshoved; 3/8 npt (rørgvind)	1
10*	109-499	PAKNING; PTFE	2	27	190-217	STYR, ind sugningskugle-; kulstofstål	1
11	190-221	CYLINDER; rustfrit stål	1	28*	164-782	O-RING; PTFE	1
12	184-513	HUS, kugle, stempel; kulstofstål	1	29	112-921	BOLT, maskin-, sekskanthoved; 5/8-11 unc-2a; 266,7 mm lang	6
13*	100-279	KUGLE, stempel-; chromstål; 22,2 mm dia.	1				

* Disse reserve dele er indeholdt i Standard Reparationssæt 237-166 og Ombygningssæt 237-167 og 237-168, som kan købes særskilt. Se side 20.

▲ Ekstra fare- og advarselmærkater, skilte og kort fås uden beregning.



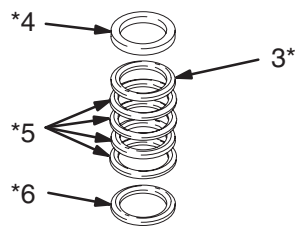
Reparationsset

Standard Reparationsset 237-166 (Læderpakninger og PTFEreserve)

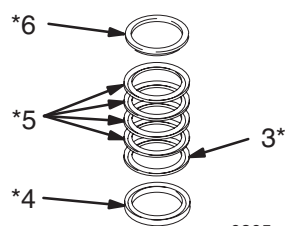
Ref. Nr.	Reservevedels-nr.	Beskrivelse	Antal
3*	109-306	V-PAKNINGER; PTFE	2
4*	184-201	STOPBØSNING, hun; kulstofstål	2
5*	184-306	V-PAKNING; læder	8
6*	184-251	STOPBØSNING, han; kulstofstål	2

Sættet omfatter også reservedele 10, 13, 15, og 28 (se side 19).

**HALSPAKNINGER:
LÆBERNE VENDEDE
NEDAD**



**STEMPELPAKNINGER:
LÆBERNE VENDEDE
OPAD**



FORSMURTE PAKNINGER

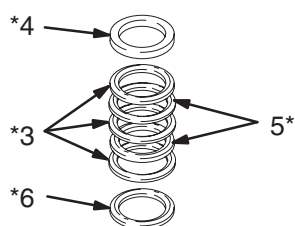
0805
0806

Pakningsombygningsset 237-168 (UHMWPE og læderpakninger)

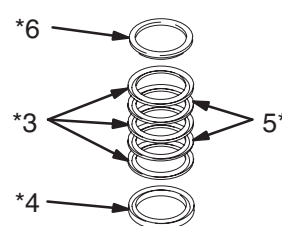
Ref. Nr.	Reservevedels-nr.	Beskrivelse	Antal
3*	109-256	V-PAKNING; UHMWPE	6
4*	184-201	STOPBØSNING, hun; kulstofstål	2
5*	184-306	V-PAKNING; læder	4
6*	184-251	STOPBØSNING, han; kulstofstål	2

Sættet omfatter også reservedele 10, 13, 15, og 28 (se side 19).

**HALSPAKNINGER:
LÆBERNE VENDEDE
NEDAD**



**STEMPELPAKNINGER:
LÆBERNE VENDEDE
OPAD**



FORSMURTE PAKNINGER

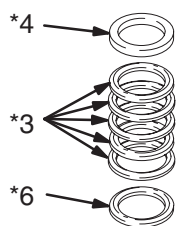
0805
0806

Pakningsombygningsset 237-167 (PTFE-pakninger)

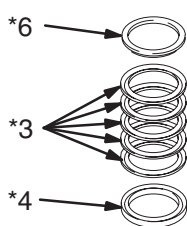
Ref. Nr.	Reservevedels-nr.	Beskrivelse	Antal
3*	109-306	V-PAKNINGER; PTFE	10
4*	184-201	STOPBØSNING, hun; kulstofstål	2
6*	184-251	STOPBØSNING, han; kulstofstål	2

Sættet omfatter også reservedele 10, 13, 15, og 28 (se side 19).

**HALSPAKNINGER:
LÆBERNE VENDEDE
NEDAD**



**STEMPELPAKNINGER:
LÆBERNE VENDEDE
OPAD**



FORSMURTE PAKNINGER

0805
0806

Tekniske data

(MODEL 236–932 PREMIER-PUMPE)

ADVARSEL

Sørg for at alle anvendte væsker og opløsningsmidler er kemisk forenelige med de nedenfor anførte våddeler. Læs altid producentens anvisninger, før væsken eller opløsningsmidlet anvendes i denne pumpe.

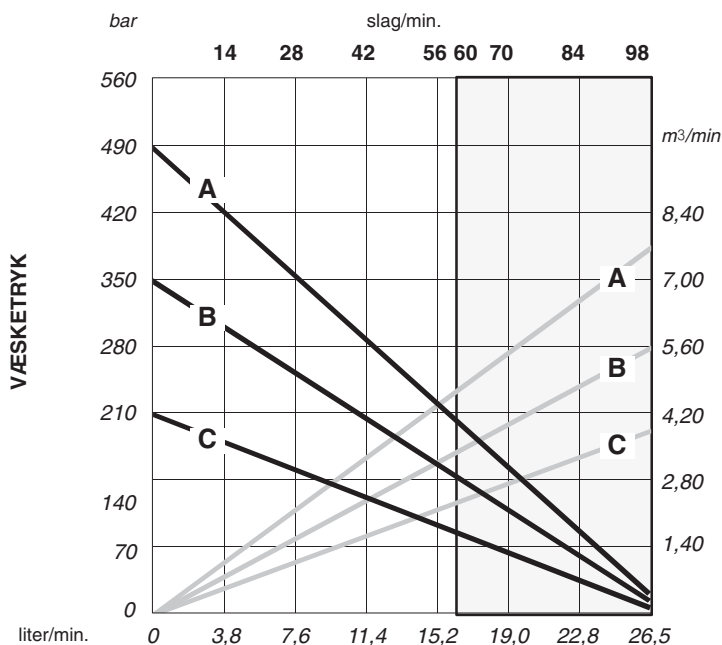
Forhold	74:1
Maksimalt arbejdstryk for væske	510 bar
Maksimalt indgangstryk for luft	7 bar
Pumpetakter pr. 3,8 liter	14
Anbefalet pumpehastighed for kontinuerlig drift	60 slag/min.
Maksimal gennemstrømning	15,9 liter/min. ved 60 slag/min.
Luftmotorstemplets effektive areal	800 cm ²
Slaglængde	120 mm
Fortrængningspumpens effektive areal	11 cm ²
Maksimal driftstemperatur for pumpe	65,5°C
Luftindsugningsstørrelse	3/4 npsm(f)
Væskeindsugningsstørrelse	2" npt(f)
Væskeafgangsstørrelse	1" npt(f)
Vægt	ca. 109 kg
Våddeler	Kulstofstål; chromstål, zink og fornikling; 440 og 17-4 PH rustfrit stål; legeret stål; hårdmetal; blødt jern; PTFE; glasfyldt PTFE; læder

Delrin® er et registreret varemærke tilhørende DuPont Co.

KEY: Væskeafgangstryk – sorte kurver
Luftforbrug – grå kurver

A 7 bar lufttryk
B 4,9 bar lufttryk
C 2,8 bar lufttryk

BEMÆRK: Anbefalet pumpehastighed for kontinuerlig drift (til gråt område): 60 cpm



VÆSKEGennemstrømning (NR. 10 W OLIE)

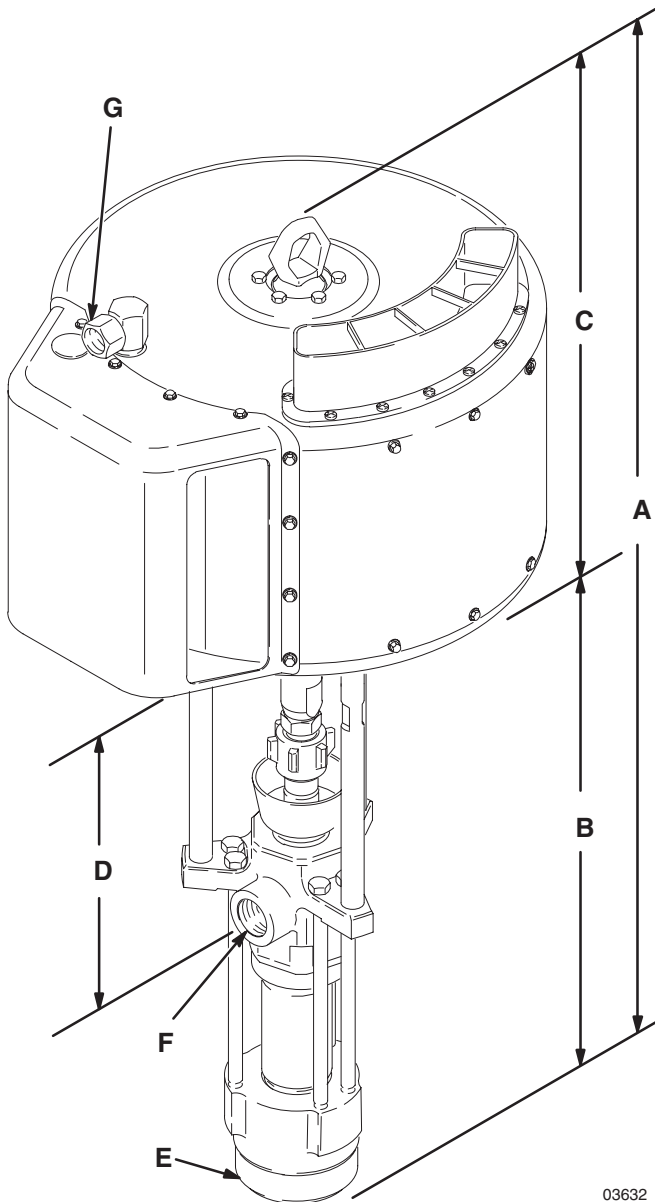
For at finde frem til væskens afgangstryk (bar) ved en specifik væskegennemstrømning (lpm) og arbejdslufttryk (bari):

1. Find den ønskede gennemstrømning langs bunden af skemaet.
2. Følg den lodrette linje op til krydspunktet med den valgte væskeafgangstrykkurve (sort). Følg linjen ud til skalaen til venstre for at aflæse væskens afgangstryk.

For at finde frem til pumpens luftforbrug (m³/min) ved en specifik væskegennemstrømning (lpm) og lufttryk (bar):

1. Find den ønskede gennemstrømning langs bunden af skemaet.
2. Aflæs den lodrette linje op til krydspunktet med den valgte luftforbrugskurve (grå). Følg linjen ud til skalaen til højre for at aflæse luftforbruget.

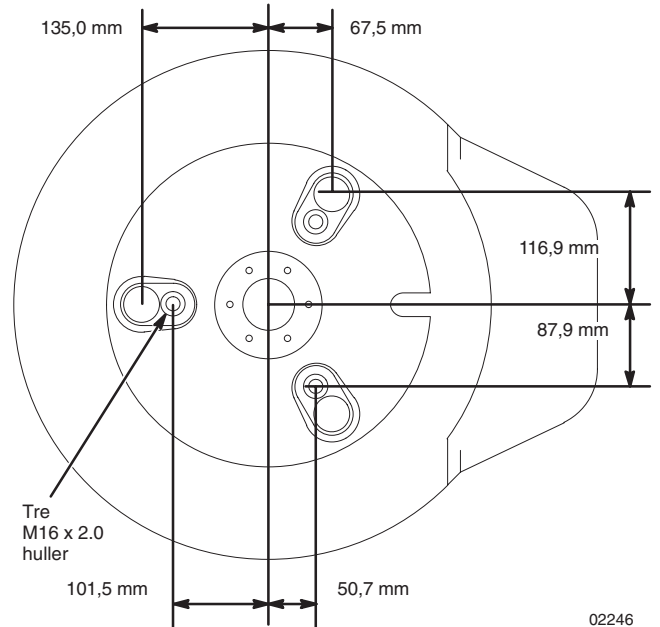
Dimensioner



03632

Monteringshuls- placering

Premier-pumper



02246

Pumpemodel	A	B	C	D	E	F	G
236-932	1146,9 mm	746,0 mm	400,9 mm	413,0 mm	2 in. npt(f)	1 in. npt(f)	3/4 npsm(f)

Salgskontorer (USA): Atlanta, Chicago, Dallas, Detroit, Los Angeles, Mt. Arlington (N.J.)
Salgskontorer (udland): Canada; England; Korea; Schweiz; Frankrig; Tyskland; Hong Kong; Japan

GRACO N.V.; Industrierrein — Oude Bunders;
Slakweidestraat 31, 3630 Maasmechelen, Belgium
Tel.: 32 89 770 700 – Fax: 32 89 770 777

TRYCKT I BELGIEN 308-357 9/94

